

Steffen Strohmenger

Kairo:
Gespräche über Liebe

Eine ethnographische Collage in zwölf Szenen

Edition Trickster im Peter Hammer Verlag

Inhalt

TEIL I

Vorwort 9

Diskurse — Diskursionen

Orient: Hintergrundrauschen 12 · Okzident: Lieblose Wissenschaft 15 · Das Wissen der Liebe 16 · Exkurs: Feldpost — Brief an M. 21

Konzept und Methode

Im Feld 27 · Am Schreibtisch 30 · In der Wissenschaft 32 · Lieben und über Liebe sprechen 36

Von den Interviews zur Collage

Ankunft in Kairo 39 · Im Vorfeld der Forschung 41 · Die Interviewgespräche 43 · Die Gesprächscollage 44 · Erzählte Wirklichkeit 46 · Der Kommentar 49 · Der soziale Kontext 50

TEIL II

Die Gesprächsrunde 54

Szene 1: Liebe im Gespräch

Ist Liebe in Ägypten ein wichtiges Thema? 58 · Wer redet wann mit wem darüber? 59 · Spricht man mit Eltern über Liebe? 61 · Kommentar 63

Szene 2: Romantischer Nil

Ein Platz für Liebende? 66 · Worüber reden Liebespaare? 68 · Mit deinem Ḥabīb an der Corniche? 69 · Kommentar 72

Szene 3: Sich Kennenlernen

Mädchen trifft Junge 76 · Junge trifft Mädchen 79 · Was ist ›tuql‹? 81 · Kommentar 86

Szene 4: Miteinander Ausgehen

Ein Liebespaar ... was nun? 90 · Zeit zu zweit? 93 · Händehalten, Küssen und andere Dinge 95 · Kommentar 99

Szene 5: Stationen der Liebe. In vier Bildern

Junge Liebe 105 · Hochzeit 109 · Babies 110 · Familienleben 113 · Kommentar 115

Szene 6: Liebe ist ...!

20 Thesen über die Liebe 117 · Partnerwahl (I): geliebte Eigenschaften 120 · Wie man Liebe zeigt... 125 · ...und gezeigt bekommt 129 · Die Aufgaben von Mann und Frau 131 · Kommentar 134

Szene 7: Lieben und Heiraten

Liebe ist eine Sache ... und Heirat eine andere! 143 · Das Gefühl und die Vernunft 146 · Partnerwahl (II): notwendige Eigenschaften 148 · Mitbestimmung: der elterliche Wille 150 · Lieben oder nicht Lieben: die arrangierte Heirat 153 · Il-*ḡhîra*: die Liebe kommt danach 156 · Wenn die Liebe eines Tages aufhört 157 · Kommentar 160

Szene 8: Il-ḡhîra – die Eifersucht

Sind Ägypter eifersüchtig? 170 · Eifersucht – ein Zeichen der Liebe? 172 · Kommentar 175

Szene 9: Il-khiyâna – der Ehebruch

Betrogene Männer 181 · Betrogene Frauen 183 · Wer tut es? 187 · Kommentar 192

Szene 10: Kleine Wörterkunde

Ḥubb, hawa, *ḡishq* ... 198 · *Āshiq* & *ḡashîq* 201 · Kommentar 202

Szene 11: Lieder über Liebe

Omm Kalthûm, Abd al-Halîm, Abd al-Wahâb ... 205 · Berichte aus der Wirklichkeit? 209 · Kommentar 210

Szene 12: Liebe im Wandel

Neue Lieder – neue Liebe? 216 · Die ägyptische Gesellschaft: was sollte sich ändern? 217 · Lieben: gestern und heute 220 · Ägyptische Frauen und Männer – trotz alledem zufrieden? 224 · Kommentar 227

ANHANG

Magistaire fil ḡubb 233

Anmerkungen 239

Glossar 267

Transliterationsverzeichnis 266

Literaturverzeichnis 269